

Pokaż ulotkę innym kolegom!

Możesz ją również sfotografować, bądź ściągnąć w formacie PDF i wysłać dalej:

www.faire-arbeiten.eu/pl



Zasięgnij z wyprzedzeniem informacji o swoich prawach i skontaktuj się z nami!

O kwestie szczegółowe i przypadki indywidualne prosimy pytać w związkach zawodowych lub poradniach projektu Faire Mobilität.

ver.di - Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft (Zjednoczony Związek Zawodowy Pracowników Usług)

logistik@verdi.de

www.verdi.de

Podmiot odpowiedzialny: Federalny Zarząd DGB, realizujący projekt wspólnie z partnerami: bfw – Unternehmen für Bildung, Europejskim Stowarzyszeniem ds. Migracji Zarobkowej (EVW), PCG-PROJECT CONSULT GmbH oraz DGB Bildungswerk BUND.

Wspiera nas:



Bundesministerium
für Wirtschaft
und Energie



Bundeministerium
für Arbeit und Soziales

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Faire Mobilität | Poradnie dla pracowników i pracownic z Europy Środkowej i Wschodniej www.faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Berlin

Tel.: (+49) 030/21 01 64 37 (niemiecki | polski)
berlin@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Dortmund

Tel.: (+49) 0231/18 99 86 97 (niemiecki | angielski | polski)
Tel.: (+49) 0231/54 50 79 82 (niemiecki | angielski | węgierski)
Tel.: (+49) 0231/18 99 98 59 (niemiecki | angielski | bułgarski)
Tel.: (+49) 0231/18 99 86 52 (niemiecki | angielski | rumuński)
dortmund@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Frankfurt/Main

Tel.: (+49) 069/27 29 75 66 (niemiecki | angielski | polski)
Tel.: (+49) 069/27 29 75 67 (niemiecki | angielski | rumuński)
Tel.: (+49) 069/15 34 52 31 (niemiecki | angielski | bułgarski)
frankfurt@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Oldenburg

Tel.: (+49) 0441/924 90 12 (niemiecki | angielski | polski)
Tel.: (+49) 0441/924 90 19 (niemiecki | angielski | rumuński)
oldenburg@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Kiel

Tel.: (+49) 0431/51 95 16 67 (niemiecki | angielski | polski)
Tel.: (+49) 0431/51 95 16 68 (niemiecki | angielski | rumuński)
nord@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Mannheim

Tel.: (+49) 0171/176 97 78 (niemiecki | angielski | chorwacki | serbski)
Tel.: (+49) 0621/15 04 70 14 (niemiecki | angielski | bułgarski)
mannheim@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Erfurt

Tel.: (+49) 0361/217 27 12 (niemiecki | angielski | rumuński | rosyjski)
erfurt@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität Stuttgart

Tel.: (+49) 0711/12 09 36 35 (niemiecki | polski)
Tel.: (+49) 0711/12 09 36 36 (niemiecki | angielski | czeski)
stuttgart@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität München

Tel.: (+49) 089/51 39 90 18 (niemiecki | bułgarski)
Tel.: (+49) 089/51 24 27 72 (niemiecki | angielski | rumuński | francuski)
muenchen@faire-mobilitaet.de

fair DGB

Arbeitnehmerfreizügigkeit
sozial, gerecht und aktiv

Jeździsz jako kierowca ciężarówki w Niemczech?

Informacje dla zatrudnionych
z zagranicy, jeżdżących (czasowo) w
Niemczech jako kierowcy samochodów
ciężarowych



polnisch

ver.di

Czy wiesz, że w Niemczech obowiązuje ustawowa płaca minimalna?

Ustawowa płaca minimalna wynosi aktualnie 8,84 € (brutto) za godzinę.*
Płaca minimalna **dotyczy wszystkich pracujących na terenie Niemiec**.
Wyższe stawki minimalne mogą wynikać z układów zbiorowych.

Wskazówka: dochodzenie roszczeń związanych z ustawową stawką minimalną jest możliwe do 4 lat wstecz.

Jestem zatrudniony w firmie zagranicznej. Czy także mam prawo do ustawowej (niemieckiej) płacy minimalnej?

Ustawowa płaca minimalna obowiązuje również w Twoim przypadku, jeżeli (czasowo) świadczysz pracę w Niemczech – **niezależnie od tego, czy masz umowę o pracę z niemiecką, czy z zagraniczną firmą**. Nie jest także ważne, czy ustaliłeś inne (gorsze) warunki ze swoim pracodawcą.

Za czasy wykonywania jakich czynności musi zapłacić mi pracodawca?

Także za czasy załadunku i rozładunku, tankowania, kontroli pojazdu i czynności związanych z jego utrzymaniem **przysługuje Ci wynagrodzenie** – co najmniej w wysokości niemieckiej minimalnej płacy ustawowej. Wyższe stawki mogą wynikać z Twojej umowy o pracę.

Dokumentuj codziennie początek, koniec i czas trwania pracy, wraz z przerwami. Zapisuj godzinę, o której przekroczysz granicę dwóch krajów, przejechane kursy i ew. nazwiska osób, z którymi pracowałeś.

* Ustawowa stawka minimalna jest sprawdzana co dwa lata.
W 2019 roku zostanie ona prawdopodobnie ponownie podniesiona.

Czy przysługuje mi dieta (Spesen)?

W Niemczech nie masz ustawowo zagwarantowanego prawa do wypłaty diety. Kwestia ta może być jednak inaczej uregulowana w Twojej umowie o pracę lub w obowiązującym dla Ciebie układzie zbiorowym. **Sprawdź** pod tym kątem dokładnie swoją umowę o pracę!

Czy znasz przepisy dotyczące czasu jazdy i odpoczynku?

Jako kierowca masz obowiązek przestrzegania ustawowych przepisów dotyczących **czasu jazdy i odpoczynku**.

Ważne: nigdy nie pozwalaj na fałszowanie danych ze swojej karty kierowcy!

Jeżeli nie będziesz przestrzegać czasu jazdy i odpoczynku, Tobie i Twojemu pracodawcy grozi grzywna.

Czy masz wystarczające ubezpieczenie zdrowotne?

W przypadku zatrudnienia w firmie zagranicznej, ważne jest, żeby złożyć wniosek o **Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ)** – po to, aby także w Niemczech mieć prawo do leczenia. Jeżeli w drodze potrzebujesz lekarza, możesz skontaktować się z DocStop (www.docstop-online.eu) i dowiedzieć, gdzie w pobliżu otrzymasz **pomoc medyczną**.

Hotline: 01805 112 024

(Połączenia z niemieckiego tel. stacjonarnego 0,14€/min., z tel. komórkowego 0,42€/min., z sieci zagranicznych zgodnie z taryfą operatora.)

Zalecamy: Od pierwszego dnia pracy w Niemczech zostań członkiem związku zawodowego. Skontaktuj się z właściwym dla Ciebie związkiem. W przypadku wątpliwości zwróć się do poradni. Jeżeli w swoim macierzystym kraju należysz już do związku, zapytaj we właściwym związku niemieckim, czy Twoje krajowe członkostwo będzie uznawane.

Na co jeszcze zwracać uwagę?

Nigdy nie podpisuj żadnych dokumentów, których treść jest dla Ciebie niezrozumiała. W razie wątpliwości, skontaktuj się ze związkiem zawodowym bądź poradnią.

Jeżeli pracujesz dla niemieckiego pracodawcy, nalegaj na sporządzenie **pisemnej umowy o pracę**. Możesz zażądać przynajmniej pisemnego potwierdzenia najważniejszych warunków umowy.

Przestrzegaj obowiązujących przepisów w zakresie ograniczeń prędkości, zabezpieczenia ładunku i odstępu między pojazdami na drodze w celu **uniknięcia wypadku**. Jeżeli dochodzi do wypadku, koszty są zwykle pokrywane z polisy Twojego pracodawcy. Jednak w pewnych okolicznościach (np. w przypadku działania umyślnego), możesz zostać osobiście pociągnięty do odpowiedzialności.

Uwaga: prawo niemieckie nie przewiduje ograniczenia zakresu odpowiedzialności cywilnej pracownika.

Pamiętaj, żeby o każdym wypadku **powiadomić policję** oraz poczekać w miejscu zdarzenia na jej przybycie i zarejestrowanie wszystkich potrzebnych danych.

W Niemczech nie jest dozwolone zatrzymywanie się na pasie awaryjnym, przewidzianym do wykorzystywania **tylko przy wypadkach**.

Bez Twojej zgody pracodawcy ogólnie nie wolno dokonywać potrąceń z Twojego wynagrodzenia (np. za zakwaterowanie kierowcy, mycie i naprawy pojazdu itd.). **W przypadku takich potrąceń możesz dochodzić swoich praw!**

Stan: Styczeń 2018

